

## NOUS AVONS LU

### COURS DE PROLOG AVEC TURBO PROLOG

Eléments fondamentaux

J.P. DELAHAYE - 360 pages - 250FF - Ed. Eyrolles

Cet ouvrage de J.P. Delahaye, du Laboratoire d'Informatique Fondamentale de Lille (U.A. CNRS 369), est une introduction au langage Prolog dans sa version Turbo-Prolog (Borland) ; il est une adaptation du cours de Prolog du DESS, option I.A. et Génie Logiciel (Lille).

Ce livre très progressif présente les éléments fondamentaux du langage qu'il faut connaître pour programmer en Turbo Prolog. Il est organisé en cinq parties = les aspects logiques de Prolog ; Prolog est un langage complet ; pour une meilleure maîtrise des programmes ; exemples d'utilisation ; précisions sur Turbo Prolog. Des exercices terminent chaque chapitre, les plus difficiles étant corrigés.

### L'INFORMATIQUE À L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

M. ETIENNE, G. GLUNK, C. RICHARD. Ed. Bordas, 1987.

A l'heure où disparaissent les stages de formation pour les instituteurs, où l'informatique, par qui l'on pronostiquait une évolution pédagogique il y a quelques années, doit nicher discrètement dans les autres disciplines, il est nécessaire de fournir des matériaux et des réflexions aux instituteurs. Cet ouvrage est conçu comme un guide destiné aux maîtres ; il fait constamment référence aux Programmes et Instructions. Il développe largement, et avec clarté, les connaissances préalables à l'utilisation des **outils**, matériels et logiciels, aperçus techniques, organisation de la salle, grilles d'analyse. C'est là sans doute qu'il peut rendre de grands services. Il reste d'autant moins de place pour évoquer les activités possibles au Cours Moyen, et surtout discuter de choix pédagogique, et non de technique. On aperçoit là, d'ailleurs, la difficulté qu'il y a à saisir une cohérence d'orientation dans les textes offi

ciels qui depuis 5 ans, multiplient les "points de vue", et les langages. On ne peut que louer la prudence des auteurs devant le risque de vulgariser la "technique informatique" en sacrifiant toute rigueur ; mais l'on voit mal de quelle façon, alors, aborder les choses. On est surpris que toute référence à LOGO soit absente. Les textes officiels, qui ne parlaient que de LOGO il y a quelques années, n'en parlent plus non plus, mais on assure que cette omission n'est pas un oubli, ni un démenti. Une bibliographie (un peu mince), des adresses, un lexique, un index rendent très maniable cet ouvrage dont la présentation est claire et agréable.

### **CALL ME ELMO !**

Claire MANIEZ. 32 pages - 19FF - Ed. CRDP de Nancy

Ce fascicule s'adresse aux enseignants d'anglais en collège. Il leur propose des séquences pédagogiques utilisant l'informatique.

La première séquence, construite autour du logiciel SITU, permet aux élèves de découvrir l'expression de la possession. Chaque heure de travail est décrite de façon précise, des objectifs visés à l'évaluation, en passant par les activités mises en oeuvre.

La seconde séquence est bâtie autour du logiciel ELMO-langue. Tous les exercices proposés par le logiciel sont décrits de façon détaillée. Une démarche est suggérée aux enseignants pour la mise en pratique des séquences (préparation des textes, organisation de la classe, activités proposées aux élèves, évaluation).

Un professeur d'anglais ayant expérimenté ELMO-langue donne son point de vue.

Enfin, une bibliographie complète utilement cet ensemble. Un ouvrage pratique, point de départ efficace pour ceux qui cherchent à utiliser l'informatique avec leurs élèves. Pour quand "CALL ME LIRA" ?

### **ATOUT LECTURE**

Annie BESNARD, Claire MANIEZ, René DAHLEM, Pascal KAUFFER, Jean-Marc PIERRE. CRDP de Nancy - 60 pages - 32 FF.

Deuxième publication de l'intéressante collection "mémoires vives" publiée par le CRDP de Nancy. Il s'agit d'une description des principaux produits existant (LECTRA, LIRA, LECTURE NANO, ELMO 0, ELMO et LUCIL) ; où se les procurer ? à quels prix ? (nous regrettons erreurs et imprécisions dans les tarifs de LIRA... se reporter en dernière page de ce NOUS AVONS LU

bulletin ou au dépliant EPI !) ; comment peut se dérouler une séquence de travail ?; bibliographie sommaire...

Une telle brochure peut faciliter le choix des enseignants et des formateurs dans cet ensemble d'outils variés qui diffèrent quant aux publics visés, aux objectifs pédagogiques et aux démarches mises en oeuvre.

### **ORDI-LETTRES (l'informatique au service de l'apprentissage de la langue française)**

Noël GUILLET. 104 pages - 42FF - CRDP de Nancy

Il s'agit d'une nouvelle brochure de la collection "fenêtre active" (anciennement "mémoire vive") du CRDP de Nancy.

Cet ouvrage présente différentes utilisations possibles de l'informatique par les enseignants de français, de lettres ou de langues (EAO, lecture, écriture, banques de données, "intelligence artificielle" et prospective). Il est à conseiller aux collègues qui souhaitent se faire une première opinion sur ce sujet.

### **FICHES-LOGICIELS-1 (ANGLAIS)**

Claire MANIEZ. 21 fiches - 38 FF - CRDP de Nancy

Le troisième fascicule de la collection "Fenêtre active" est un outil destiné à aider les enseignants d'anglais dans leur choix avant l'achat de nouveaux logiciels. Pour chaque produit, on trouve des renseignements d'ordre documentaire (auteur, éditeur), et informatique (matériel nécessaire, langage, fichiers si possible), suivis d'une description = déroulement d'une séance type, contenu didactique, observations.

Les logiciels analysés sont : ANGLAIS, ANGLPRN, BRITAIN, CROSSES, HANGMAN, MONSTER, VERBIRR (CRDP de Lille) ; ASSIMIL (ASSIMIL) ; ELMOLangue (AFL) ; FORGET ME NOT (Hachette) ; IMAGINE YOUR ENGLISH, PRETERIT STAR (Belin) ; OUTILS-LANGUES VOLUMES 1 à 5, THE SEWER RAT'S TREASURE (Cédic-Nathan) ; PARLEX, SITU (CNDP) ; QUARTEXT (A. Colin).

### **SERVICES TÉLÉMATIQUES : LES CLÉS JURIDIQUES**

J. MARTIN, O. CONSEIL, C. FABREGUETTES. 92 pages - 85FF - La Documentation Française/DBMIST.

Il n'est plus question de créer un service télématique sans respecter les contraintes juridiques (démarches préalables, contrats, protection du contenu, droit de réponse...) : celles-ci sont encore mal connues, d'où l'intérêt de cet ouvrage, qui rassemble de façon très claire, les "clés juridiques" nécessaires à la création et au fonctionnement légal d'un service télématique.

## **APPRENDRE À PROGRAMMER EN TURBO C**

C. DELANNOY. 416 pages - 250FF - Ed. Eyrolles

L'objectif de ce livre est de conduire à la maîtrise du Turbo C ; pour ce faire, il propose un apprentissage progressif illustré de programmes complets clairement commentés. A la fin de la plupart des chapitres sont proposés des manipulations simples et des exercices corrigés.

Nous ne saurions que conseiller cet ouvrage fort bien fait à tous ceux désirant "entrer" sans douleur dans le Turbo C.

## **L'ORDINATEUR MÉDIA D'ENSEIGNEMENT, UN CADRE CONCEPTUEL**

Christian DEPOVER, De Broeck-Université - Av. Louise, 203 Bte 1 - B-1050 Bruxelles - 235 pages.

Il s'agit d'un essai de systématisation des conditions et des composants des situations d'enseignement avec ordinateur : historique, approche des concepts, modélisation des éléments d'un système adaptatif (modèles de l'élève, de l'enseignement-apprentissage, du domaine des situations d'apprentissage, des moyens mis en oeuvre, de l'environnement).

Ce genre d'étude, qui reste trop rare, mérite de retenir notre attention même si sa lecture demande quelque effort. Il est dommage que l'essentiel de cette étude se fonde sur les réalisations américaines dans un ensemble scolaire et universitaire très différent du nôtre : les citations si abondantes, la riche bibliographie, l'index ignorent presque totalement les auteurs, les revues de langue française.

Des réponses précises à des questions aussi importantes que "Quels sont les objectifs que l'ordinateur permet d'atteindre plus aisément ?" ou "Certains objectifs peuvent-ils être poursuivis plus tôt grâce à l'ordinateur ?" n'existent toujours pas. Pourtant c'est de la réponse à ce type de questions que dépendra la place qu'occupera l'enseignement par

ordinateur dans nos systèmes scolaires. Qui ne serait d'accord avec cette conclusion ?

### **ALGÈBRE (Algorithmes et programmes en Pascal)**

J.L. JARDRIN, 246 pages - 110FF - Ed. Dunod/BO-PRÉ

Cet ouvrage s'adresse aux étudiants en sciences pures et appliquées des premiers cycles universitaires et classes préparatoires aux grandes écoles, ainsi qu'aux élèves des écoles d'ingénieurs et, plus généralement, à tous les utilisateurs de l'analyse numérique.

Il présente un ensemble de méthodes relevant de l'algèbre numérique élémentaire et leur mise en oeuvre dans un langage de programmation de haut niveau : Le Pascal. Il s'agit essentiellement d'un recueil de résultats présentés de façon simple et accessible. On n'y trouvera pas de préoccupation pédagogique concernant l'analyse numérique, les problèmes de précision ou de convergence, ni un style concernant la programmation ; il n'y a que le strict nécessaire (et encore pas toujours : la définition d'un système mal conditionné est plutôt imprécise et on ne voit pas trace d'exemples où les méthodes proposées ne marchent pas ou mal !).

L'ouvrage est bon marché ; il pourra rendre des services à qui pourra consulter des documents plus complets dès que le besoin s'en fera sentir.